

SUSCRIPCIÓN { En la Isla al mes ptas. ... 1.50
Resto de España ... 1.75
Extranjero ... 2.50

Mahón, viernes 8 Octubre 1909

Redacción y Administración
Castillo, 25. - Teléfono, 123.

L. Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta: de 12 á 2.
Calle de San Fernando, n.º 3.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano. — Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche. — Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren á la consulta de higiene de los domingos, á cargo de los médicos señores Moatero, Medicina general; Bouthelier, oto-rino-laringología y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa. — Rayos X. — Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal. — Director don Lorenzo Pons Marqués Médico. — Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana. Hospital Civil.

Oficinas. — En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de mañana á 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 mañana á 2 de la tarde, todos los días no feriados; de pacho San Fernando 23.

Giro mutuo. — De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Fuente Castillo número 10.

Aduana Nacional. — Oficinas abiertas los días laborales de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

Telegrafos. — De sol á sol el Semáforo de Bajón. — De 7 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

Telefonos. — Comunicación permanente con la Central de la Red urbana, de Mahón sita en la calle del Bastión número 3 y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

Biblioteca Pública. — Abierta todos los días laborables de nueve mañana á doce tarde.

Museo de Historia Natural y Arte. — Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público los domingos de diez á doce mañana y los jueves por la tarde de 3 á 5.

Correos. — Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

Automóviles. — Llegada de Ciudadela y pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á las doce del día.

Vapor correo. — No hay salida ni entrada.

Santo del día. — San Dionisio. Sol. — Sale á las 5 h. 53 m.; y pónese á las 5 h. 20 m.

Luna. — Sale á las 1 h. y 18 m. de la madrugada; pónese á las 4 h. y 2 m. de la tarde.

ALAYOR

Telegrafos. — Días laborables de 8 á 10 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos. — Horas de entrada y salida del correo. — Todos los días menos los viernes. Llegada procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 30. Llegada procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho. — Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

Cartas en lista. — De 11 á 13 todos los días.

GRONICAS DE LA CAMPAÑA

Minas de sangre

(De El Liberal de Madrid.)

Dicen que hay minas en el Rif. Dicen que estas montañas yertas y enormes guardan avaras, dentro de sus senos de gigantes, tesoros de opulencia. Codicias y egoísmos abrieron dilatados sus ojos monstruosos, y soñaron los ricos de la tierra; los pobres poderosos de las cosas terrenas; con nuevos manantiales de poder, del brutal poderío que da el cetro del oro en las horas del mundo.

Y es verdad que existen preciosos yacimientos en las montañas estas de la costa africana. Sin llegar á Benibúifur, donde tan altos intereses hemos defendido, haciendo causa de una guerra la causa de sus minas, hay más cerca de Melilla otras minas, ya no sospechadas, sino sabidas, que ayer se descubrieron y hoy se continúan explorando.

Hállanse en las entrañas infernales del propio Gurugú. No es el oro sacado de la tierra por manos de los gnomos. Ese oro con que se hace el dinero y se forjan las coronas de los reyes. No es la plata con que los genios que viven dentro del planeta hicieron las columnas de sus alcázares ocultos. No es tampoco el pedestal de amatista que desde el Atlas al mar será uno de los cuatro sostenes del mundo de las viejas geonías. Pudieran quizás parecer esas minas de diamantes, que son como lágrimas, ó de rubíes, que tienen el color del fuego y el color de la sangre.

Y no son ni de oro, ni de plata, ni de amatista, ni de diamantes, ni de rubíes. Pero si la vida de los hombres es lo más precioso que existe en la tierra, las minas que ayer se descubrieron, y que hoy se exploran todavía, tienen un más alto valor que los metales fastuosos y las piedras preciosas.

Porque ayer, merced al mágico conjuro que ha despoblado de moros al Gurugú, y poblado de ellos la plaza de Melilla, pudieron los españoles entrar en el barranco del Lobo, ese barranco fantástico que tiene la fuerza trágica de un anapesto de Esquilo y de una escena de Shakespeare. Esa cañada que desde ahora se podrá llamar sombríamente la cañada de los espectros.

No hay visión, medrosa y espantable que pueda compararse al descubrimiento de los muertos del 27 de Julio; ayer encontrados por nuestros exploradores. Casi momificados, calcinados primero en algunas partes de su cuerpo por los tizones martirizadores de los moros, de estos moros que hoy recibimos amablemente en la plaza, y calcinados en todo su cuerpo por el sol de los dos meses más ardientes del verano. ¿Quién podrá imaginarse lo que era aquella legión, ide muertos, de espectros más bien que se presentaban á nuestros ojos con todos los gestos dolorosos y las muecas horribles de la agonía y del tormento?

La rapina bestial de los pobrecitos, infelices moros, había desnudado y saqueado á aquella grande cantidad de hombres que mataron con fusiles y balas que de nosotros mismos se hubieron de proporcionar, aprovechando debilidades y blanduras. Todos los cadáveres manifiestan las actitudes angustiosas en que los sorprendió la muerte ese día fatal del 27 de Julio, que tiene que pesar como una maldición sobre alguna conciencia que no se verá libre jamás de esos espectros, que la perseguirán gritando con sus bocas contraídas, y agi-

tando esos brazos que rígidos quedaron en los gestos más grandes de la ira y del dolor.

Jefes, oficiales, soldados llenan con sus cuerpos destrozados esos campos de la muerte. Arapiles, Llerena, Las Navas, Figueras, Barbastro, tienen allí pedazos suyos. Cerca de doscientos cadáveres se contaron, y aún no se habían contado todos. Un ejército de muertos descansa allí. Descansan después de deshechos en vida y destrozados en la muerte.

Unos se hallan con los brazos en cruz, abierta la boca y crispados los puños; otros quedaron yertos en la postura misma en que se hallaban al disparar el fusil; otros cadáveres se abrazaban estrechamente con las contracciones de una angustia suprema.

Los cráneos están machacados con piedras, los sesos mutilados en unos y quemados en otros, los vientres rasgados brutalmente á punta de gumiá. Goya mismo no soñó un cuadro igual.

Minas de sangre, minas de muerte guardaba el Gurugú en sus entrañas

infernales. Cuando los ricos, los poderosos pasen en el ferrocarril camino de Benibúifur á visitar una de las fuentes de riqueza, tendrán que pasar forzosamente por delante del barranco del Lobo. Y forzosamente también, una legión de espectros se levantará del funeral barranco, y les saldrá al encuentro, queriéndoles gritar con sus bocas abiertas y destrozadas, y queriéndoles mirar con las cuencas de sus ojos sin ojos, y les harán gestos horribles con sus brazos yertos que maceró el suplicio.

No envidiéis el poder, no envidiéis el oro. Todo eso que cuesta el remordimiento. Todo eso que hace á los poderosos ir por la vida seguidos á todas horas, á la luz de los días y en la penumbra de las noches, perseguidos por una legión de muertos, destrozados y mutilados, que les gritarán y les acosarán recordando su muerte y su tormento.

Manos hay que, como las de Macbeth, no se podrán lavar jamás la sangre que las cubre.

PEPE DE REPEDE

IMPRESIONES DE UN TESTIGO

Combate de El-Jemis

El lugar del combate

Antes de haceros la descripción del combate del pasado día, ya que estoy escribiendo estas notas en la madrugada del viernes, he de daros una idea del lugar en que se desarrolló.

La kábila de Benibúifur confina al Norte con Mazusa, frontera á nuestra plaza de Melilla; al Este con Uad-Sett y la alcazaba; al Sur con Benisid y al Oeste con Benisic.

Consta de cuatro fracciones ó grupos, llamados Sengangan, Atlaten, Vixain y Guessula. Tiene bastantes poblados y pueden poner en pie de guerra unos 4.000 combatientes con 800 caballos, pero como el terreno es sobrado montuoso, y constituye un escenario adecuado para guerrillas y modo de combatir de los rifenos, resulta que de muchas kábilas acudieron en días pasados inmensos refuerzos, aumentando la jarcá de modo considerable.

El zoco El Jemis está situado, como ayer dije, no en un valle, pues esto sería tanto como decir que el llano estaba cultivado, sino en una planicie plagada de chumberas, y la que está limitada por la parte del zoco por los tres montes que ya conocéis: Milón, Argan y Axaca, de escarpadas vertientes.

Por el lado de la alcazaba existen tres pequeñas colinas sobre el poblado de Amis, destruido por nuestra artillería; estas colinas fueron ocupadas por el batallón de Figueras en la tarde del miércoles, ya con el decidido propósito de que desde esas posiciones fueran al día siguiente protegidas las fuerzas que habían de avanzar para hacer el reconocimiento ofensivo hacia el zoco El Jemis.

Desde la alcazaba penetrar en la llanura dos caminos: uno que va directamente al zoco, pasando después por el monte Uixan, y otro que bordea las estribaciones del monte Milón, llamaremos camino bajo al que va hacia el zoco, por el centro de la llanura y camino alto al de la izquierda; por el primero fueron los Cazadores y por el segundo las de línea, mandados por el general Díez Vicario.

Cómo penetraron las tropas en el llano

Formaron los Cazadores, como ya dije ayer, menos el batallón de Figueras, que conservaba su posición, en la cual se había emplazado una batería Schneider; no creo fatigar á los lectores, aunque repita algunos detalles dados en mis anteriores cuartillas, pues ellos son necesarios para reconstituir la acción tal y como se llevó á cabo.

Formóse una columna de vanguardia, en la que iban tres batallones de Cazado-

res, tres escuadrones de Caballería y una batería de montaña, al mando del coronel señor Arráz de Candorena; estas fuerzas, tan pronto como penetraron en el llano, desplegaron el batallón de Madrid en guerrillas y dos escuadrones para los flancos; el otro escuadrón dividido en dos secciones, marchaba á la vanguardia y retaguardia; los soldados iban sin mochila, llevando en cambio mayor dotación de municiones y dos ranchos fríos, agua, pan y vino.

A unos ochocientos metros de la retaguardia de esta primera columna iba el grueso de las fuerzas y andaba por Tovar constituido por tres batallones de Cazadores, tres baterías de montaña, una Schneider, Caballería y Cuerpos especiales; omito nombrar á los Cuerpos, pues ya de sobra saben los lectores qué elementos componían las fuerzas aquí en Zeluán acampadas.

Formada la que á medio kilómetro de Zeluán otra columna, al mando del general Díez Vicario, y constituida por toda la antigua brigada de San Martín, más un batallón del regimiento de León que se había agregado á la brigada Aguilera; pero dejamos á esta columna, y sigamos á la primera.

Por el camino bajo, ya descrito anteriormente, siguió la columna exploradora á las órdenes del general Tovar, mientras bordearon las lomas conquistadas el día anterior, el enemigo no apareció por parte alguna; se desplegaron los batallones y la caballería salió patrullando, sin encontrar otro ser humano que un moro enfermo, el cual fue debidamente auxiliado.

Se encontraron varios aduares y almiarres llenos de paja; nuestros soldados los quemaron y las primeras columnas de humo ennegrecían el firmamento.

Al rebasar las colinas de Gal-el-Tor, nuestras tropas marchaban algo confiadas por la ausencia del enemigo; se encontraban frente al monte Argan y podían ver el zoco á la izquierda; de las vertientes del citado monte partieron tres descargas; al mismo tiempo por la parte de la izquierda, sobre el flanco del mismo lado, por donde corre el camino alto, se hostilizó furiosamente á la columna; los kabileños nos habían causado las primeras bajas.

Se ordenó tocar á replegarse, pues las fuerzas andaban algo distanciadas y corría el peligro de que el enemigo se metiera por el centro mismo de la columna; los soldados, al oír las cornetas, se reconcentraron admirablemente, sin perder una sola de las bajas que el enemigo

les había causado. Se emplazó la batería Schneider en la falda de una colina y rompió el fuego sobre el camino alto, punto el que ofrecía por entonces un peligro mayor que el frente, cañodeado también por la artillería de montaña.

En el reconocimiento de nuestras tropas se habían quemado numerosos almiarres, y el humo aumentaba por los disparos de la artillería y por las descargas cerradas que se hacían sobre el enemigo; á este se le podía ver por las estribaciones del camino alto y por las cadenas de los dos montes, Milón y Argan, parapetados en peñas y chumberas y ocupando un frente extensísimo; para contrarrestar el fuego de la artillería se movían las bandas de kabileños de una parte para otra, con movilidad sorprendente; dejaban y abandonaban posiciones constantemente, y desde todas ellas disparaban, y en todas ellas encontraban parapetos admirables que lo abrupto del terreno les ofrecía prodigamente.

Una hora de combate

Llerena y Madrid desplegaron sus fuerzas en guerrillas; la artillería continuaba disparando; era una verdadera tempestad de fuego; hubo momentos en que el llano y las montañas desaparecieron á la vista de nuestras tropas; detrás de Llerena y Madrid avanzaba Figueras, y un poco más atrás, pero combatiendo también, iban Chiclana, Ciudad Rodrigo y dos compañías de Barcelona.

Nuestras tropas, avanzando siempre por el camino bajo, dieron en las proximidades del zoco, quemando y arrasando todos los aduares que á su paso encontraban; el enemigo aumentaba, á pesar del fuego que se le hacía, y que debía producirles muchas bajas, muchas más que las que á nosotros nos causaban; con ser éstas muy sensibles y bastante numerosas; de todos los combates en que hasta la hora presente me he encontrado, ninguno me ha impresionado tanto como el actual.

En este momento, los moros hacen un movimiento como pretendiendo correrse por la derecha para envolver á la columna; Madrid avanza, destacando la primera y segunda compañía contra el enemigo, el que distaba tan sólo de los Cazadores como un centenar de metros; el capitán de la primera compañía marchaba frente de sus soldados, gritando: «Adelante, adelante!» No pudo continuar; dos balazos, casi á la vez cruzan su cabeza y cae muerto, todavía con un papel en la mano, y que iba á entregar al cabo bánderin para que lo llevase á un oficial de las avanzadas, ordenándole que le permaneciera quieto en su puesto, aunque el enemigo le rodeara.

Una compañía de Figueras sube también para apoyar á Madrid su capitán cae también muerto antes de conseguir escalar la colina que pretendía tomar.

El capellán de Madrid marcha de un punto para otro, y tan pronto auxiliado á un herido como recogía fusiles de los caídos.

Desde uno de los picachos medios del monte Argan se hacía un fuego mortífero sobre nuestras tropas; avanzó Chiclana y estuvo sufriendo el fuego del enemigo durante un cuarto de hora; disparó nuestros proyectiles, tanto de cañón como de fusil, rebotaban en las rocas inútilmente; al fin, los Cazadores, rábidos, subieron al pico y desalojaron del mismo al enemigo, mediante un ataque en el que jugó el arma blanca.

La batería Schneider, que conservaba su primitivo emplazamiento y continuaba disparando contra el camino alto, suspendió repentinamente su fuego, por lo que aquel camino había aparecido el regimiento de Wad-Ras, que formaba la cabeza de la columna de Díez Vicario.

Continúa el combate

En efecto, el general Marina, que desde las colinas más próximas á la alcazaba había podido asistir al combate de los Cazadores con el enemigo, pudo ver que el camino alto constituía un peligro obstaculante para las fuerzas del general Tovar y ordenó á Díez Vicario que consiguiera lo recorriera. Wad-Ras constituyó la vanguardia, el centro Saboya y un batallón de León la retaguardia con Wad-

GARBANZOS PARA CERDOS

Aprovechad la ocasión

Los vende Miguel Estela, calle Nueva, núm. 38

Rasaba una batería Schneider, que tuvo que hacer verdaderos prodigios para rodar, ó, mejor dicho, arrastrarse por todo el camino alto, cortado á cada momento por torrenteras; hubo trechos en que las cuatro piezas parecían ir en volandas, llevadas por los propios brazos de los artilleros y soldados encargados de protegerlas. Al percibir el enemigo estas fuerzas, fue retirándose hacia la cumbre del monte Milón, no sin defender el paso de cada barranco palmo á palmo.

Este fue el momento más culminante del combate; los de la línea estaban ya en los picos sobre el llano viéndose á los Cazadores luchar; hubo un momento de respiro; los Cazadores, al ver á los de línea en las alturas, intentaron replegarse á retaguardia ya que el flanco izquierdo, el más peligroso, lo tenían resguardado por los soldados de Díez Vicario.

Esta retirada la motivaba el haber sido hecho ya el reconocimiento, y, por otra parte, la evidencia de las posiciones ocupadas por los Cazadores no podía satisfacer á nadie, ya que el enemigo podía hostilizarlas impunemente; el general en jefe, comprendiendo así, ordenó al general Foyar que retirara á sus tropas por el mismo camino que habían seguido en el avance, esto es, por el que corría por el llano.

Tengo experimentado que los moros conocen nuestros toques de corneta; tan pronto como los batallones repitieron el toque de á replegarse, por las vertientes de monte Milón y Argan descendieron verdaderas nubes de kabileños, que se extendieron por el cerro en el que está asentado el zoco; precisamente en un sitio donde parecen afluir los dos caminos ya mencionados; gritaban como energúmenos.

Después del combate he podido saber que aquellas masas de gente estaban compuestas por combatientes de las kabilas de Benisidel, de Benibuyagi, de Benibugafar, de Benisaid, Arkeman y Benibugol, mandados por el propio Chaldi y Mezian.

Apercibido el General Díez Vicario, ordenó que la batería Schneider, que ya había sido convenientemente emplazada, rompiera el fuego contra el enemigo á la distancia de 3.000 metros; fuego horrible, que no impresionaba ni contenía al enemigo, ya que este con su táctica peculiar, tan pronto se desparramaba como se reconcentraba en un punto, escogido de antemano, sin dejar por ello de hostilizarlos y causarnos bajas numerosas y sensibles.

Desde el sitio donde estaban las fuerzas de Díez Vicario podía verse á las ambulancias ir de una parte á otra recogiendo heridos.

El momento era verdaderamente crítico, pues la brigada Vicario, no sólo tenía que proteger la retirada de los Cazadores, sino defenderse al mismo tiempo de los muchos enemigos que se habían corrido hacia la izquierda, atacando sus posiciones por el frente y por la extrema izquierda; entre los que picaban la retaguardia de las fuerzas de Tovar podía verse á numerosos jinetes; en distintas ocasiones la Caballería española intentó dar cargas, pero los caballos no podían dar un paso entre las chumberas, los espinos y las rocas de que el llano estaba materialmente sembrado. Los Cazados se retiraban, no obstante, con mucho orden y protegidos por la brigada Vicario que, á costa de muchas bajas, salvaba á sus compañeros de las furiosas acometidas de aquellas hordas salvajes; por la derecha había ocupado unas alturas el batallón de Madrid y otras el batallón de Chiclana, que no abandonaron hasta que todos las fuerzas de Tovar estuvieron al abrigo de las colinas de Gal-el-Tor.

El general A'fau fue el que dirigió todo este movimiento. Los soldados, al retirarse, recogían, no sólo sus muertos y heridos, sino también las cápsulas, para que el enemigo no pudiera aprovecharlas.

Díez Vicario, muerto

Yo me encontraba con la reserva, es decir, con el batallón de León, y ocupábamos un altozano desde donde veíamos perfectamente maniobrar á los regimientos de Wad-Ras y Saboya; de cuando en cuando apercibía en la ladera de una colina que da frente al zoco una columna

bíamos causar al enemigo muchas, muchísimas bajas; pero, ¡ay!, que presenciando una batalla, únicamente se tienen ojos para llorar y contar las propias.

Los cazadores habían llegado á las ruinas que antes habían sido el poblado de Amis; Wad-Ras no tuvo más remedio que avanzar apoyado de cerca por Saboya, para impedir que el enemigo, engraido, se lanzara sobre la brigada en el momento de emprender la retirada.

La sección del Parque móvil iba de un punto á otro suministrando municiones; de pronto pude ver al general Díez Vicario adelantarse á la línea de fuego dando órdenes á los soldados de Wad-Ras; miré el reloj y recuerdo que eran las cinco y diez minutos de la tarde; había que obrar energicamente si no queríamos que las sombras de la noche se cerriesen sobre nuestras cabezas; así debió comprenderlo el bravo general, y ello fue lo que le impulsó á adelantarse y dar órdenes personales. El general desapareció de mi vista por unos segundos; ya conté su muerte ayer, y cómo vi su cadáver pasar ante mis ojos; tenía un balazo en el pecho y otro en una mano.

En los primeros momentos del combate la jarca no tuvo apenas bajas; pero luego, en el llano, cuando pretendieron echarse sobre la retaguardia de los cazadores, como los jinetes rifeños no habían visto todavía á la brigada Vicario astacionada en el camino alto, fueron materialmente barridos, dejando en el llano abandonados multitud de cadáveres.

Poco después de los cazadores pudo retirarse ordenadamente la brigada que fué de Vicario, y cuyo mando había tomado, el coronel Aranda; las tropas llegaron á Zeluán dando vivas á España.

El general Marina pronunció ante el cadáver de Díez Vicario sentidísimas palabras, cubriéndole el mismo con la bandera española; al lado del cadáver del general se encontraban los otros jefes, oficiales y soldados muertos ó heridos.

Sería inútil que os dijera sus nombres y su número.

Después del combate

Además de los rasgos de valor ya mencionados, ahí van algunos otros.

El capitán de artillería señor Roig, que mandaba la batería Schneider, le había dicho Vicario que no abandonara la posición; muerto el general, acudió un ayudante, el que se vió precisado á revelar la muerte de aquél para que el bravo capitán consintiese en abandonar con su batería la posición.

El capitán que primero murió se apellidaba Bermejo; hizo que sus soldados se retiraran uno á uno, quedándose él el último; se le echaron los moros encima y le mataron; el cabo banderín apellidado López defendió heroicamente el cadáver, matando á cuatro moros; es de Córdova.

Los heridos fueron asistidos en Zeluán, organizándose después un convoy para llevarlos á la plaza, así como á los muertos; el triste convoy va custodiado por secciones de todos los Cuerpos y por tres escuadrones de Húsares; al llegar á la segunda caseta, tanto los heridos como los muertos eran transportados por un tren que ha salido á su encuentro.

Los camiones automóviles prestan servicio de conducción de heridos; desde Nador se destacarán también dos compañías de Saboya que allí permanecen acampadas.

Las operaciones continuarán por este lado, tan pronto como las tropas tengan el debido descanso. Cueste lo que cueste, el general quiere llegar hasta Hata, posición que domina todas estas montañas y al mismo tiempo las vertientes Sur del Gurugú.

Los rifeños están parapetados admirablemente; pero no cabe duda que nuestras tropas conseguirán arrojarlos de sus posiciones.

FERNANDO.

Nuestra alianza con Inglaterra

Como dijimos en la sección telegráfica del martes último, el *New York Herald*, edición de París, publicó un especial artículo acerca

de Inglaterra; dicho periódico viene siendo, desde que empezó la guerra de Melilla, el órgano oficioso del Gobierno español en el extranjero.

La carta, porque conviene advertir que el referido artículo se presenta en forma de carta, está fechada en Londres y firmada por *Un Estudiante de Diplomacia*, y ha llamado la atención que se publique cuando la Prensa francesa, comentando la ocupación de Nador y Zeluán, dirigía á España expresivos avisos para que no siguiera avanzando.

En dicha carta se hacen las siguientes afirmaciones:

Existe un secreto diplomático que explica la razón de la diferencia de conducta observada entre la acción española en África en los actuales momentos, comparándola con la que siguió en 1833, cuando fué muerto el general Margallo.

Entonces Martínez Campos apenas se aventuró á franquear la zona española en Melilla, y por el contrario, Marina ha invadido el R. f., ocupando importantes puntos estratégicos pertenecientes al imperio marroquí.

La presente campaña es el resultado de un convenio que se concertó á poco de realizarse el matrimonio de don Alfonso con la princesa Victoria.

Fue este convenio negociado por Maura, quien después del desastre de 1898, quiso cambiar el sentido de la política internacional española, que hasta entonces más se había dirigido hacia Francia y Austria que hacia Inglaterra.

La mayoría de los españoles han tenido y tienen antipatía á Inglaterra, porque la posesión de Gibraltar por los ingleses la consideran como una afrenta nacional.

Pocos conocen este tratado que se mantendrá secreto.

En el se estipula que España cuenta con la cooperación diplomática y material de Inglaterra para extender los dominios españoles en África.

En compensación España se compromete á dejar á Inglaterra ocupar temporalmente los puertos estratégicos necesarios en la costa del Africa, en caso de guerra con otra potencia, para asegurar el control absoluto del Estrecho de Gibraltar.

Esta ocupación nunca significará una disminución de la soberanía en los puntos ocupados por el ejército ó la armada inglesa.

Estos sólo podrían ocupar los fuertes ó sitios estratégicos señalados, con el exclusivo objeto de vigilar y dominar el paso del Mediterráneo al Atlántico.

De igual modo protegerán los puertos españoles del Mediterráneo.

Atribúyense á Maura las siguientes razones que le impulsaron para acometer este cambio político:

— España no hubiera podido ser un importante factor en Africa por carecer de la cooperación de las potencias, y muy especialmente después de la conquista de Argelia por Francia, á pesar de la amistad que nos liga con ésta, pues hubiéramos corrido el peligro de que nos detuviera otra potencia en nuestros movimientos de expansión por el Africa.

La amistad con Francia y Austria no impidió la intervención de los yanquis en Cuba.

Necesita España una expansión en sus territorios coloniales adonde dirigir las corrientes emigratorias, y como medida preliminar se llegó á un acuerdo con Francia, estipulándose después el tratado con Inglaterra, que despejaba la situación, haciendo desaparecer el peligro del fantasma inglés, que impidiera por segunda vez nuestro avance.

Ahora, la única nebulosa es Alemania.

Las ventajas que ha obtenido Inglaterra con este tratado son manifiestas, porque Gibraltar ha perdido todo su valor estratégico desde el momento en que podrían destruirla los cañones modernos desde Ceuta ó des-

Cualquier nación que no fuera España, extendiéndose por Africa, haría peligrar el dominio del Mediterráneo.

Así subsistirá este acuerdo, porque conviene mucho á Inglaterra.

Extensión Universitaria

Anoche se verificó la apertura del curso de esta simpática institución de cultura popular. Abierta la sesión por el señor Alcalde usó de la palabra el director del Instituto y Presidente de la Extensión señor Iñiguez, que pronunció un erudito discurso encaminado á enaltecer la enseñanza y recomendar á los obreros el estudio.

Se procedió después á entregar á los alumnos que más se han distinguido en el último curso los diplomas que sus profesores les han otorgado por su aplicación y constancia.

Concedida la palabra al señor Acevedo, Secretario de dicha institución, éste comenzó dedicando un sentido recuerdo al señor don Miguel Roura, que fué Vice-Presidente de la misma, y después indicó las aspiraciones de la Junta para que la vida de la Extensión Universitaria se desarrollase con vigor, terminando con la lectura del cuadro de enseñanzas para el curso próximo que en otro lugar publicamos.

El señor Pomar usó de la palabra demostrando con elocuencia y erudición cuan importante es el estudio de la Geografía y doliéndose de que no tuviera esta ciencia en España los cultivadores que debía tener ni los adeptos que en otros países tiene.

El señor Alcalde declaró abierto el curso de 1909 á 1910.

Sentimos que la premura del tiempo y la escasez de espacio nos impidan dar extractos de los tres discursos pronunciados en esta solemnidad. Conocidos son de todos los oradores y si no tuvieran reputación sólida y merecida anoche la hubieran ganado.

Unimos nuestros aplausos á los que bien justamente les prodigó la distinguida concurrencia.

Asistieron al acto tomando asiento en el estrado los concejales señores Pens Sitges, Tomás, Sintés Pascual y Beltrán, el catedrático señor Jiménez Cisneros, los individuos de la Junta de Extensión señores Alabern, Ballester, Escudero, Mercadal y Roca; el Presidente del Ateneo señor Victory, los Profesores de la Extensión señores Hernández, Lafuente, Seguí y Cardona y algunas otras personas amantes de la cultura, cuyos nombres no recordamos.

Crónica local

Mañana por la noche se celebrará en el Teatro Principal, la acostumbrada función por cuenta del Ateneo Popular, poniéndose en escena lo comedia en dos actos de Miguel Echegaray, *Los Hugonotes* y la hermosa obra en acto de Benavente, titulada *De cerca*.

Es de esperar que nuestro coliseo, como en años anteriores, se verá muy concurrido.

Empezando mañana, todos los sábados, domingos y días festivos por la noche habrá baile en el local que ocupaba el antiguo «Círculo Colón», situado en la calle de la Infanta esquina á la de San Manuel.

Ha sido destinado á la Capitanía General de Barcelona, nuestro particular amigo, don Antonio Victori y Taltavull, comandante de Estado Mayor.

Á las siete de esta mañana ha fondeado en nuestro puerto el vapor «Monte Toro» procedente de Barcelona directo.

En dicho buque han sido custodiados por la guardia civil, cinco corrigendos con destino á la penitenciaría de la fortaleza de Isabel II.

Ayer fué operada en nuestro Hospital Civil por los señores Torné y Alba, María Casado de 64 años, del vecino pueblo de San Luis, de un tumor maligno, de la cara.

Hemos recibido el cuaderno IX de la «Revista de Menorca» correspondiente al finido mes de Septiembre, que publica el siguiente sumario:

Documentos relativos al sitio y saqueo

Sanja.—Correspondencia de don Antonio Ramis y Ramis con don Joaquina M.ª Bover, (continuación). G. Llabrés.—Nuevos datos sobre la Isla de Menorca (continuación). Jaime Ferrer Aledo.—Observaciones meteorológicas correspondientes á Agosto. Hernández Ponsell.—Bibliografía. La fuente Vantell.—Sección de Mahón Grupo Esperantista: Sciogoj.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 6 de Octubre.
—1 buey, 336 kilos, de Serra, (Mercadal); 1 vaca, 164 id., San Tica, (Ciudadela); 1 id., 191 id.; La Escallé; 1 ternero, 116 id., Estancia don Nicolás Tuduri; 1 id., 108 id., Hort de Jaime Felis; 2 carneros 16 id.; José Orfita; 1 id., 10 id., Jaime Pons; 2 id., 28 id., San Isidru; 1 id., 12 id., Noria Pedro Andreu; 3 cabras, 38 id., Muppalau (Mercadal); 2 id., 30 id., Hort des Betó (Alayón); 3 cerdos, 233 id.

SEMAFORO DE BAJOLI

8 m.
Barómetro 758 g; viento Nordeste muy flojo; marizada; cielo despejado.

COTIZACION OFICIAL

Madrid 7, 16'00
4% interior 85'00
5% amortizable 100'85
Banco de España 454'00
Tabacos 385'00
Paris vista 9'10 á 9'15
Londres vista 27'40 á 27'43

BOLSA

Telegramas particulares facilitados por don José Ignacio Taronji: 7 de Octubre.

BARCELONA

BOLSIN	BOLSA
Interior 85'22	Interior 84'52
Alicantes 90'95	Alicantes 9'30
Nortes 77'00	Nortes 77'25
Oreñses 00'00	Oreñses 23'85
Coloniales 00'00	Coloniales 00'00

BOLSA DE PARIS

4% Exterior Español 95'05
Alicantes en francos 303'00
Nortes en francos 333'00

MADRID

Interior fin de mes 85'45

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON

ALTITUD 43 METROS
Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.
Barómetro á 0° en mms. 761'7 764'4
Humedad relativa 68 60
Dirección del viento SE. SO.

Temperatura máxima de ayer 24'0
Id. mínima de hoy 17'3
Lluvia en 24 horas 0'0
Velocidad del viento en idem 72 k.
Agua evaporada en idem 17 y 0'6 mm.
MAURICIO HERNANDEZ.
Mahón 8 de Octubre de 1909.

BUNUELOS.—En la calle del Castillo n.º 181, los habrá todos los domingos y días festivos, al precio de 45 céntimos la libra. Habrá también moscatel barato. Café de Pedro Olivés.

CRIDA.—Se necesita una. En esta imprenta informarán.

POR ÚLTIMA VEZ

Un gran regalo

Carrera breve y sin gastos.—No más rutina. Por 5'50 pesetas en Mahón ó 6'25 por correo se entregará un tomo de tamaño 32 por 22 de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble. Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

Contabilidad mercantil y simplificada al alcance de todas las inteligencias; del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de Tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica y en el corto plazo de treinta días sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia, ni profesor alguno.

Dirigirse á don Diego Pretus, Iglesia, núm. 9.—Mahón.
Caduca el día 7 de Noviembre.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

(Edición de anoche)

Barcelona 7, 10'00.

El infante don Carlos

Desde que se halla en Melilla el infante don Carlos de Borbón, jefe de los húsares de la Princesa, ha visitado las posiciones estratégicas que ocupa nuestro ejército y los puntos donde se han librado las principales acciones de la actual campaña.

Las bajas del día 30.—El poniente.

Según los telegramas oficiales, los muertos que se recogieron del combate del día 30, ascienden á cuarenta y ocho.

Sigue reinando viento poniente que dificulta todos los trabajos que se están efectuando.

Llegada del «Ciudad de Mahón».—Viaje penoso.

Ha fondeado en Málaga el vapor «Ciudad de Mahón», procedente de Melilla.

El viaje ha resultado penosísimo, habiendo corrido un violento temporal.

Dicho buque conduce á su bordo 37 heridos y 64 enfermos, entre ellos algunos oficiales.

Acudió al muelle numerosísimo público, que, como siempre, colmó de atenciones á los soldados que regresan de la guerra.

Noticias desagradables.

Parece que el diplomático español señor Merry del Val que no hace muchos días salió para Tánger ha enviado á nuestro Gobierno noticias poco agradables, respecto á la actitud adoptada por Muley Hafid y por los principales personajes moros.

Despedida entusiasta

Dicen de Badajoz que el regimiento de Villarrobledo que marcha á Melilla ha sido despedido con entusiasmo.

Numeroso público acudió á la estación aclamando á los soldados y lanzando vivas á España y al Ejército.

Los soldados expedicionarios fueron muy agasajados.

Restablecimiento de Pio X

Despachos llegados de Roma comunican que el Papa Pio X se halla completamente restablecido de la enfermedad que sufrió últimamente.

(De esta edición)

Barcelona 8, 6'00.

El faro de Tres Forcas

Ha marchado al cabo Tres Forcas un ingeniero con dos compañías de infantería para empezar las obras de instalación de un faro en la extremidad de aquella Península.

El comandante Benomar

Ha regresado á Orán el comandante francés Benomar, que pasó varios días visitando nuestras posiciones en el Rif y se ofreció como instructor de la policía mora.

Siente verdadera admiración por la bravura de los oficiales y la valentía y sobriedad de los soldados.

Se ha abstenido de hacer declaraciones sobre el alcance y trascendencia de las operaciones militares.

El poniente

Sigue soplando en Melilla un Poniente inaguantable.

Levanta nubes de polvo que impiden ver á pocos pasos de distancia.

En Zeluán y Nador hace de día un color insoportable y por la noche refresca tanto, que los soldados tienen que abrigarse con mantas.

En Zeluán

En Zeluán con la marcha de la división Orozco á Nador, ha quedado

sitio para que acampen holgadamente en el interior de la alcazaba toda la artillería y la caballería y los servicios auxiliares.

Únicamente ha quedado al exterior la infantería, protegida por las trincheras y espesas alambradas construidas.

El parque móvil ha repartido municiones á todos los campamentos y á Zeluán.

La administración militar ha instalado dentro de la alcazaba cuatro grandes tiendas para viveres.

En Nador

El general Orozco ha girado una detenida visita de inspección al reducto que ocupa el segundo batallón de Saboya, quedando muy satisfecho de la forma y rapidez como se han hecho los trabajos.

Ante la necesidad de que el reducto sea ocupado también por otro batallón, el general Orozco ha dispuesto que se prolongue por derecha é izquierda para que acampe dentro de él todo un regimiento, que quedará guarnecido á Nador, cuando el resto de la división salga á operaciones, que será muy pronto.

Algunos tios pacos han hostilizado el campamento que ocupa el regimiento de León.

El ferrocarril

La Compañía española de las minas del Rif ha reanudado los trabajos de prolongación del ferrocarril hasta Nador.

Se ha reconstruido la estación que estaba medio derruida.

Seguramente la línea llegará á la alcazaba de Zeluán.

Espérase que muchos indígenas acudan al trabajo.

No hay temor

Ha desaparecido todo temor de un ataque del harka á Nador, donde se han realizado obras defendiendo el poblado perfectamente en previsión de que pudiera repetirse el ataque de los moros.

En El Had

En el campamento de El Had se han redoblado las precauciones, aumentándose mucho la guarnición de las avanzadas.

Sólo se oyeron durante la noche y á gran distancia algunos tiros sueltos, que no hicieron blanco ni fueron contestados.

Las bajas de la policía

La sección de policía que manda el Gato, tuvo en total durante el ataque al Gurugú nueve muertos y cuatro heridos, uno de los cuales quedó en poder de la harka.

El moro «Pelotilla»

Ha llegado á Melilla el moro Pelotilla, que ha prestado grandes servicios á nuestra causa en el Peñón de la Gomera.

Pelotilla, en vez de usar el traje de moro, viste de americana corrida y sombrero ancho, y más que un moro, parece un chulillo malagueño.

Sólo tiene diez y ocho años, y comparado con sus bárbaros paisanos, resulta casi un intelectual rifeño.

Pertenece á una rica familia y ha dado pruebas numerosas de adhesión á España.

Su viaje á Melilla obedece á su deseo de ingresar en la policía indígena; pero sin vestirse de moro, prefiriendo regresar al Peñón antes de ponerse la chilaba.

Conocedor del estado de las tribus de los alrededores del Peñón, asegura que los elementos pobres desean la paz, pues dado el estado actual de las cosas, la guerra acabará por matarlos de hambre.

Los beniburriaguales se imponen á todos por la fuerza, manteniendo vi-

vo, mej ante amenazas y castigos, el espíritu de rebeldía.

Pelotilla se llama Amed-ben-Mohamed, es moreno, de frente despejada, y habla y escribe correctamente el árabe y el castellano.

Periodistas que regresan

Ayer regresaron á la Península los periodistas señores Mencheta, Répide, Mata y el fotógrafo Alfonso y algunos otros.

Banquete de despedida

En Sevilla, los jefes y oficiales de Administración militar han dado un banquete á sus compañeros que marchan á Marruecos.

Arador bélico

Hace un mes desapareció de la casa paterna, en Coria, un joven de familia acomodada llamado Alberto Fernández, marchándose á Melilla con el dinero que le tocó de la lotería.

Como le faltaba el consentimiento paterno, no pudo incorporarse al ejército como voluntario.

Burlando la vigilancia de las autoridades, se fué á las avanzadas, y unas veces auxiliando á los heridos y otras disparando con un fusil que cogía de cualquier soldado muerto, asistió á los diferentes combates.

Se distinguió por su bravura en el combate del 30 del pasado en El Jemis.

Habiéndosele acabado el dinero, ha escrito á su padre para que le mande más, á fin de continuar la campaña.

El padre le ha reclamado á las autoridades, y éstas le reintegrarán á la casa paterna entre civiles.

Por el capitán Ripoll

El Ayuntamiento de Cartagena ha acordado por unanimidad dar el nombre del capitán Ripoll á la calle en que nació el bravo oficial muerto en Melilla.

Además, se proyecta la celebración de otros varios actos para honrar la memoria de tan distinguido militar.

Camión automóvil

El vapor correo *Virgen de Africa* ha traído á Ceuta un camión automóvil militar, sistema Brillat, que pertenecía á la Escuela Central de Tiro de Madrid, y va destinado al parque de Artillería de aquella plaza africana.

Numeroso público presenció el desembarco.

Espérase en breve otro automóvil idéntico.

Mala impresión

Ha causado mala impresión en Melilla la noticia de que sólo irá por ahora una brigada de la división Amudia.

Esto refuerza la idea de que la campaña activa de nuestro ejército sufre una paralización ó suspensión indefinida.

Cuantos esfuerzos se han prodigado cerca del general Marina para poder inquirir algo sobre el particular son inútiles.

Barcelona 8, 8'15.

Lo que dice Linares

Interrogado el ministro de Guerra general Linares acerca de cuando terminará la campaña de Melilla y de si los propósitos del Gobierno son únicamente los de ocupar los montes de Binibuirfur, contestó que él nada sabía de semejante cosa.

Tiroteo en Benisicar.—Los pacos

Algunos soldados de la columna del general Sotomayor, que prestaban el servicio de descubierta en los territorios de la derecha de la cabila de Binisicar descubrieron algunos grupos de moros que se habían escondido entre unas chumberas.

Los rifeños, cuando se vieron descubiertos, rompieron el fuego contra las avanzadas, entablándose un reñido tiroteo que terminó con la huida del enemigo.

Siguen todavía algunos tios pacos molestando á las tropas que no pueden descuidarse un sólo momento.

Movimiento de fuerzas.—Desarrollo.

Hoy debían marchar á los campamentos situados en Nador y en Zeluán los regimientos de Pavía y de la Reina.

Cerca de la segunda caseta, desearrilló ayer el tren que conducía un convoy de viveres y municiones.

Tras algunos esfuerzos se logró ponerlo otra vez en la vía, sin que ocurriera ninguna desgracia.

Conferencia

El general Sotomayor, jefe de las fuerzas que operan en los territorios de Benisicar, marchó á Zeluán celebrando una conferencia con el general Marina y regresando luego á su campamento.

ALCANCE POSTAL

Barcelona 7

Felicitación al Gobierno

Los directores de todos los Bancos y Sociedades de crédito de Barcelona estuvieron hoy en el Gobierno civil para expresar su felicitación al señor Maura por la conducta y su conformidad con el no levantamiento de la suspensión de garantías.

La causa de Ferrer

Pasado mañana sábado, en la cárcel celular se celebrará el Consejo de guerra para ver el proceso contra don Francisco Ferrer Guardia.

Presidirá el acto el coronel de infantería del regimiento de Mallorca don Eduardo Aquerrol Lacalle.

Desempeñará las funciones fiscales el capitán de infantería de Vergara don Jesús Marín Rafales, las de defensor el capitán de ingenieros don Francisco Galcerán Ferrer y las de auditor el de segunda don Enrique Gesta.

El batallón de Cerinola

Madrid.—Esta madrugada marchó á Málaga el batallón de Cerinola, despidiendo á las fuerzas el elemento oficial.

Estas fuerzas habían llegado pocas horas antes, alojándose en los cuarteles de María Cristina y San Francisco.

Después de descansar y tomar un rancho fueron á la estación.

Entre las entidades que estaban allí á despedirlas, figuraban el ayudante del rey general del Rio, el capitán general, los gobernadores civil y militar, Comisiones de jefes y oficiales de la guarnición y numeroso público.

Los trenes salieron entre vivas y aplausos.

La oficialidad y la tropa revelaban gran entusiasmo.

Los soldados sacaban por las ventanillas de los coches banderas con los colores nacionales, agitándolas y vitoreando frenéticamente á España, al Rey y al ejército.

A las 2'50 llegó el general Carbó con la plana mayor de la brigada expedicionaria.

Hoy continuarán su viaje á Málaga, donde se les prepara un cariñoso recibimiento.

También llegó el coronel de San Fernando con la plana mayor y la música y además con una sección de ametralladoras y una compañía de ingenieros.

Espéranles jefes y oficiales de todas las armas.

Se dirigieron al cuartel de María Cristina, donde se alojarán hasta que marchen.

Las tropas han sido agasajadísimas en todas las estaciones del tránsito con vivas demostraciones de simpatía y patriótico entusiasmo.

Accidente en el mar

Las Palmas.—Los tripulantes del vapor *Madeira* dicen que encontraron al vapor francés *Santée* varado en las costas de Africa y lo pusieron á flote, remolcándolo hasta Sierra Leona.

Mientras se efectuaba la conducción, un carpintero de á bordo bajó á la bodega del buque para examinarla, y no volvió á subir.

Bajo luego el segundo á bordo, y tam-

poco subió. El capitán del *Santée* bajó, en vista de la tardanza de sus subordinados, y tampoco reapareció.

Extremáronse las medidas de precaución y bajaron los tripulantes.

Estos observaron que la descomposición de las mercancías había envenenado el aire, y por esto habían perecido los tres hombres que bajaron primero.

El *Santée* ha sido traído á remolque hasta aquí.

Voluntarios precoces

El señor Millán Astrey detuvo á dos muchachos, de doce á quince años, hijos de una distinguida familia de Lugo, que vinieron á Madrid, escondidos debajo de los asientos del tren, pretendiendo una vez aquí, marchar como voluntarios á Melilla.

El marqués de Vadillo les hizo ver la imposibilidad que había para acceder á sus deseos.

Se ha teleografiado á la familia poniéndola en antecedentes de lo ocurrido.

Empieza la penetración pacífica

Melilla.—En breve se establecerá un zoco en los alrededores de Zeluán, con el objeto de que los moros puedan comerciar, demostrándoles así que no queremos imponerles modificación alguna en sus costumbres, sino que, por el contrario, deseamos restablecer las relaciones mercantiles.

En el campamento, desde el Hipódromo á Nador, se hacen con los moros numerosas transacciones.

Infinidad de ellos, sobre todo de Quebdana, los recorren, vendiendo á los soldados diversos artículos, entre ellos, tabaco, que es de buena calidad.

ATENEOPOPULAR

Curso de enseñanza de 1909-1910, con expresión de los

profesores y horas de clase

Lectura y escritura.—Don Antonio Mercadal y don Francisco Ferrer.—Todos los días, excepto los sábados, de 8 á 9 noche.

Aritmética.—Don Miguel Juan.—Jueves y viernes, de 9 á 10.

Contabilidad.—Don Jaime Mora.—Jueves, martes y viernes, de 9 á 10.

Taquigrafía.—Don Rafael Pascal.—Miércoles y jueves, de 9 á 10.

Dibujo.—Don Antonio García y N. N.—Martes, miércoles y jueves, de 8 á 9 y los lunes, miércoles y viernes, de 8 á 9.

Francés.—R. F.—Lunes, miércoles y jueves, de 9 á 10.

Inglés.—Don Lorenzo Sitges y don Juan Gomila.—Martes y jueves, de 8 á 9 y los martes y viernes, de 10 á 11.

Alemán.—Don Jorge Bellack.—Martes y viernes, de 9 á 10.

Español.—Don Bartolomé Pons.—Lunes y viernes, de 8 á 9.

Solfeo.—Don Juan Baña.—Martes y jueves, de 9 á 10.

Gimnasia.—Don Francisco Seguí.—Lunes, miércoles y viernes, de 9 á 10.

Conferencias de Geografía é Historia.—Don José Pérez de Acevedo.—Lunes y viernes, de 9 á 10.

Conferencias de Historia del Arte.—Don Francisco Hernández.—Los miércoles, de 9 á 10.

Mahón á 6 de Octubre de 1909.—El Presidente, Luis Rodríguez.

Consultorio médico quirúrgico

Calle de Anunciay, 16

Dirigido por los médicos

D. Baltasar Tomé Ortiz

Especialista

en Partos y Enfermedades de la Matriz

y

D. Mariano de Alba de Olmo

Especialista

en las enfermedades de las vías urinarias

Horas de Consulta

De 11 á 2 y de 4 á 7.

CASINO «EL CONSEY»

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 10 á las once de su mañana, para discutir y tomar acuerdo referente á la reforma del artículo 20 del Reglamento, presentada á la Junta de Gobierno por varios socios, la que está de manifiesto en el sitio de costumbre.

Mahón 3 Octubre de 1909.—P. A. de J. D. El Secretario, Juan Serra.

Tipografía Mahonesa.—Castillo 15, MAHÓN



Máquinas de coser "NAUMANN" Máquinas de coser

Decir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son la continua tentación de las personas de buen gusto, y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosos a catejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquiera otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, llevado al más alto grado de dureza, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. He aquí sencillamente explicado el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porqué trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus nikelados y esmaltados es lo mejor que puede hacerse. Se venden a plazos de 2⁵⁰ pesetas semanales y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción. **Importante.** Se enseña a los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, e infinidad de trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, reales, catados, rechelí, etc.

AGENTE EN MENORCA:

L. MIQUEL PRETO. - Arravaleta, 12 Mahón.

- Agujas de todas clases.
- Lanzas de todos sistemas.
- Hilos y Sedes.
- Canillas.-Engranajes.
- Correas.-Bobinas.
- Bieles.-Destornilladores.
- Hros. para bordar.
- Alcuasas.-Aeete.
- Gomaz.-Muelles.
- Pies universales para bordar.
- Reparaciones de todo tipo.

Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9.-Mahón.

Sección de niñas y señoritas

Se establece en este Centro una clase especial para señoritas que hayan cursado la primera enseñanza. Se les enseñará, entre otras materias: Caligrafía, Lengua Castellana, Lengua Francesa, Cálculos Mercantiles y Contabilidad. Horas de clase: de 9 a 12. Hay además clase de Dibujo de 12 a 1 y de labores por las tardes. Profesores: D.^a Magdalena Humbert, D.^a Efigenia Taltavull y el Director del establecimiento señor Fontirrióg.

Las ocupaciones que más se adaptan al modo de ser de la mujer son: indudablemente, la Enseñanza, y el Comercio, ya sea para trabajos de escritorio ó ya para la venta al por menor.

Sección de clases especiales

Cálculos Mercantiles y Contabilidad. Horas de clase: de 6 a 7 y media de la tarde.

GRAN TALLER FOTOGRAFICO DE FEMENÍAS

MIRANDA, NUM. 4.-MAHÓN

Retratos desde un real de vellón a cinco duros.

A todo el que se retrate en este taller, se le obsequia con TRES POSTALES (algunas de ellas en colores).

Se hacen POSTALES AL BROMURO (mates) y POSTALES AL BROMURO (brillo).

Sobre cualquier retrato, POR PEQUEÑO QUE SEA Y DETERIORADO QUE ESTE, se amplía AL TAMAÑO NATURAL.

No equivocarse.

4, Plaza de la Miranda, 4

A LOS CICLISTAS EN GENERAL

GRAN OCASION

Se 20 bicicletas con cámaras, cubiertas nuevas y freno contra-pedal y con sus accesorios correspondientes al precio de ellas desde ciento, a ciento veinticinco pesetas.

Dirigirse al ciclista A.R.B. (italiano). Puente del Castillo, núm. 19.-Mahón.

Agencia "La Argentina"

Despacho de carga - España Ultramar y Extranjero

Paquetes Postales para las Américas

Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.-BARCELONA

Se acaba de establecer un nuevo servicio de encargos de domicilio a domicilio desde Barcelona a Ciudadela y vice-versa, contando con medios para servir con prontitud y economía.

Los encargos podrán entregarse ó avisar para recogerlos en CIUDADELA, a Juan López, calle Alfonso XIII, 48. BARCELONA, a Pedro Puigdollas, Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.

Se vende

JOSE CODINA CORTADA

Para informes, Plaza del Principe n.º 10.

J. SINTES. -- Muebles

GRAN SURTIDO

de alfombras última novedad

Alfombras para escaleras

Alfombras dormitorio

Alfombras para sofá

Alfombras para todas las habitaciones

ANTES DE COMPRAR

visita la exposición de Casa Sintés

Precios muy limitados

Escritura mecanográfica

Se hacen toda clase de escritos a máquina, y toda clase de copias de documentos. Trabajos económicos. Tipo de escritura lo más moderno que se conoce. Encargos en el Ateneo Popular.

PARA LOS CURTIDORES. Hay una máquina para cilindrar cueros con pieles enteras ó en medias hojas, construcción especial y moderna de la casa José Creus y C.^a, de Barcelona. Para informes pueden dirigirse a la Calle Nueva, número 9, bajos, Sumerbrería.

SE ALQUILAN los altos del Casino «Nuevo Centro» (calle Arravaleta), que comprenden los pisos 1.^o, 2.^o y 3.^o, con abastecimientos y espaciosas habitaciones, teniendo dos puertas de entrada por la calle del Norte, absolutamente independientes del Café. Para informes en la Calle de Andreu número 38.

CLASES DE FRANCÉS. Teórico práctico. Se dan de 7 a 10 noche en la calle del Bastión 41 y a domicilio.

SE OFRECEN para las tardes un joven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio Sueldo módico. Informes en esta imprenta.

PARA VENDER. Lo están las siguientes:
Una casa calle del Sol, números 63 y 70 juntamente con una cochera en la calle de Santa Escolástica, n.º 1.
Una casa calle de Cifuentes, n.º 158.
Una casa en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 68.
Un huerto en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 64.
Para informes, en Villa-Carlos, calle Mayor, n.º 69.

PARA VENDER. Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Cos de Gracia número 7. Informarán en la misma.

¡¡GRAN REVOLUCIÓN!!

¡¡NUEVO INVENTO YANKI!!

Máquina de escribir por 25 duros

THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y fácil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competidora de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente a la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc. Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta a toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajantes de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estás perfectamente servido? Vedlas y os convenceréis.

Agente exclusivo en Baleares: MANUEL BELTRÁN, Hijo.

Colegio ROSSELLO

Este Centro abrió sus aulas al público el 13 de Junio de 1879 con el solo objeto de proporcionar a los obreros una enseñanza sólida y sencilla adecuada a su clase con un solo honorario igual para todos los alumnos y alumnas de 1.^o 60 pesetas mensuales, dándose gratis los libros, efectos de dibujo, cuadernos y todo el material necesario.

Los alumnos son acompañados ida y vuelta.
Honorarios: 1.^o 60 pesetas al mes.
(Se dan clases nocturnas).

EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo a precios sin competencia.

LA VOZ DE MENORCA

EDICIÓN DE LA NOCHE

Mahón, viernes 8 Octubre 1909

Suplemento al número 869

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 8, 10'30.

Una emboscada

Telegrafían de Melilla una noticia que hasta ahora no se había comunicado y que demuestra cuán falsas son las promesas de amistad que hacen los moros y cuán poco podemos fiarnos, aun de los que quieren aparentar ser más leales á España.

El día 3 del corriente varios artilleros alejaronse del campamento de Zeluán, enviados por sus jefes á recoger leña.

Los soldados ejecutaron lo que se les había ordenado y regresaban tranquilos, sin que les hubiera ocurrido ningún contratiempo.

Entonces se les presentaron dos moros haciendo grandes zalemas y diciéndose amigos nuestros. Después de muchas protestas de adhesión se ofrecieron á servir de guías á los soldados para abrirles el camino hasta el campamento.

Aceptóse el ofrecimiento y cuando estuvieron en una cañada que se halla á dos kilómetros de la alcazaba, salieron otros rifeños, los cuales repitieron las zalemas y los ofrecimientos.

Aprovechándose de la confianza que habían logrado infundir á los artilleros, cuando estuvieron en un lugar apropiado, les agredieron con sus gumias, degollando á uno y pasando por el cuello de otro una cuerda con un nudo corredizo. El tercero pudo escapar y burlando la persecución de los rifeños llegó al campamento avisando lo que ocurría. En seguida salieron fuerzas en persecución de los agresores, recuperando al soldado que quedó con vida, medio asfixiado.

Los moros traidores consiguieron huir, dejando algunos brazaletes que

forman la bandera española y que sirven de distintivo á los indígenas que se dicen amigos de España.

El hecho causó gran indignación en nuestros campamentos.

Moros sorprendidos

Una pareja de soldados de caballería que prestaba el servicio de exploración en las inmediaciones del campamento del Atalayón, distinguió algunos moros, los cuales, al verse descubiertos dispararon sobre nuestros soldados sin que lograsen hacer blanco.

Después, al verse perseguidos, arrojáronse al agua, dentro de Mar Chica.

Logróse detener á uno, sin armas, que se supone ocultaría.

Se ha averiguado que estaban emboscados esperando el paso del convoy.

Venganza del Chlady

Los oficiales que se hallan en el ejército de operaciones y que conocen el terreno dicen que el jefe enemigo el Chaldy hace la guerra contra España por vengarse de las predicciones que mostramos hacia el Roghí, cuando éste se hallaba en el Rif.

La terminación de la campaña.—La «Nautilus».

Insístese en que una vez que hayamos ocupado los montes de Benibui-frur se dará por terminada la campaña, ocupándonos entonces en fortificar las posiciones ganadas al enemigo.

Dicen del Ferrol que ha llegado allí el buque escuela de guardias marinas «Nautilus».

PÉRDIDA.—Esta mañana, desde la calle de la Iglesia al final de la de Prieto y Caules se han perdido cuatro billetes de cinco pesetas cada uno.

La persona que los haya encontrado y que quiera presentarlos á esta imprenta recibirá; como gratificación, la mitad de dicha suma.

Tipografía Mahonesa —Castillo 25. MAHÓN

LA VOZ DE MENORCA

EMISOR DE LA NOCHE | Mallorca, viernes 10 de Octubre 1900 | Suplemento al número 800

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

(Comunicaciones telegráficas de nuestro co-
rresponsal en Barcelona)

Barcelona 8, 10.30.

Esta mañana

Telegrama de Melilla que menciona
que para el día 10 se parte un
vapor y que demorará una hora en
las promesas de ayuda que hacen
los motores y una hora en el
caso de que se presenten averías
en las máquinas.

El día 9 del corriente varias avie-
ras salieron de Melilla a
Barcelona, enviadas por sus res-
ponsables.

Los buques salieron de Melilla
los días 8 y 9 y regresaron
ayer, sin que se hubiese ocurrido
ningún contratiempo.

Enlaces de las presentaciones de
los buques, grandes salidas y
dificultades en las máquinas. Después
de muchas pruebas de adhesión se
dificultaron por las guías a los sol-
dados para salir el campamento
del campamento.

Acabó el ofrecimiento y cuando
estuvieron en una cañada que se ha-
llaba a dos kilómetros de la alcazar,
salieron otros tres buques, los cuales pro-
cedieron a las salidas y los ofrecimientos.

Proveedores de la cañada
que habían llegado a Melilla a los 10
días, cuando estuvieron en un la-
gar apropiado, los agredieron con
sus guías, degollando a uno y pa-
sado por el cuello de otro una cuer-
da con un nudo corredizo. El tercero
pudo escapar y durando la persecu-
ción de los trufes llegó al campo
mientras avisando lo que ocurría. En
seguida salieron trufes en persecu-
ción de los agresores, recuperando al
soldado que quedó con vida, medio
desnudo.

Los otros trufes consiguieron
partir, dejando algunos praxotes que

forman la bandera española y que
sirven de distintivo a los indígenas
que se dicen amigos de España.
El hecho causó gran indignación
en nuestros campamentos.

Algunos sorprendidos
-Una pareja de soldados de caballe-
ría que presta el servicio de expe-
dición en las inmediaciones del cam-
pamento del Alcazar, distinguía al-
gunos malos, los cuales, al verse des-
cubiertos dispararon sobre nuestros
soldados sin que éstos hubieran
plano.

Después, al verse perseguidos, arro-
jaron al agua, dentro de Mar Chica,
los fusiles de guerra y, sin armas,
que se supone ocultas.

Se ha averiguado que estaban em-
pujados esperando el paso del con-
vulsivo.

Perseguido del Alcazar
Los oficiales que se hallan en el
campo de operaciones y que cono-
cen el terreno dicen que el día 8
marchó el Alcazar hacia la guerra con-
tra la bahía por veranos de las pro-
vincias que rodean parte de
la isla, cuando esta se hallaba en el

La formación de la cañada --La
cañada--

Insistió en que una vez que haya-
mos ocupado los montes de Benidri-
far se dará por terminada la campa-
ña, ocupándose entonces en parti-
cular las posiciones ganadas al ene-
migo.
Dicen del Alcazar que ha llegado
allí el buque escuela de guardias ma-
rinas «Vandaluz».

BRIDIDA.—Esta mañana, desde la
calle de la Iglesia al final de la Prie-
to y Gual se han perdido cuatro mila-
res de cinco pesetas cada uno.
La persona que los haya encontrado y
que quiera presentarse a esta imprenta
recibirá como gratificación, la mitad de
dicha suma.

Tipografía Malibona -- Calle de la Prie-
to y Gual --